

بگذشته

ترجمه سویا

مولانا جلال الدین بلخی رومی

۱- حکایتیست که شیری با حیوانات صحرائی چنین معاهدہ نمود که روزانه در خانه بنشیند و خود را که اش را بر سانند روز اول برای خورا کش خرگوش را تعیین کردد خرگوش بکدو روز بعد آورد شیر رفت شیریر غصب نشته بود چون خرگوش رسید علت دیر آمدنش را پیدا کفت همان هفتم روز آمده بود اما در راه شیر دیگری هانع شد من به اصرار زیاد گفتم که بحضور شما می آیم اما او اعتنای نکرد بزحمت زیاد شهانت گرفته هرازها کرد شیر غریده گفت آن شیر در کجاست تار فته سزا بخش دهم خرگوش بیش افتد نزدیک چاهی ویرا آورد که حریف در اینجاست پیش از طلاقت آنکه بیست صد شب خود را حریف تصور کرده بقهر تمام حمله نموده جست زد و در حاده افتاد مولانا بن حکایه را نوشتند میفرمایند :

عکس خود را از عدوی خوبی دید لاجرم برخوبی شمشیری کشید

ای بساعی که بینی در کان خوی نو باشد در ایشان ای فلاں
اندر ایشان تار فته هستی تو از لفاق و ظلم و بد مستقی نو
آن توئی وان زخم بر خود میزندی بر خود آندم تار لعنت میزندی
در خود این بد را نمی بینی عیان ورنه دشمن بوده خود را بچان
حمله بر خود میکنی ای ساده مرد همچو آن شیری که بر خود حمله کرد
چون بقفر خوی خود اندر رسی پس بد اینی کز بد ان نا کسی

شیر را در قعر بیداشد که بود نقش او آن کس دگر کس مینمود
ای بدبده خال بد بر روی غم عکس حال نست آن از وی مرد
این مسئله که عیب خود شخص در نظر شنیامده عیب دیگران را بخوبی می‌یند
بکی از مسائل متداولة اخلاقی است و اطراف مختلف ادا کرده شده در انجیل
چنین بیان کرده شده که‌ای بنی آدم مژه‌های چشم دیگران را می‌ینند اما شهیر
چشم‌های خود را بده نمی‌قوانی لیکن مولا نایین مطلب را به پیر ایهادا کرده اند
که بالاتر از همه طرق موثر است شیر چون عکس را در چاه دید از قهر حمله نموده
و این قدر خیال ننمود که به خود حمله می‌نماید همین
حال داریم که عیوب دیگران را بدهید یعنی آید و خیلی نفرت
نی‌نمائیم و بدی ویرابه بسیار شدومد بیان می‌کنیم که این همه عیوب
در وجود ماهم موجود است و بنابرین خود را خود عالمد می‌کوئیم.

حمله بر خود می‌کنی ای ساده مرد **نمی‌توان** آن شیری که بر خود حمله کرد

مثال ۲:-

آن بکی از خشم ما در آرابکشت هم با خم خنجرد هم زخم مشت
آن بکی گفتش از بد کوکلی جماع علمانیوار دی توحق ما دری
گفت کاری کرد کان عاروی است کشتمش کان خاک ستادوی است
متهم شد تا بکی زان کشتمش غرف خون در خاک کور آغشتمش
گفت آنکس را بکشن ای محنتم کشتم پس هر روز مردی را کشم
کشتم او را رستم از خونهای خلق نای او نزدم به است از نای خلق
نفس نست آن ما در بد خاصیت که فزاد اوست در هر ناحیت
پس بکش آنرا که به رآن هر دمی مقصد عزیزی می‌کنی

ازوی این دنیای خوش بر تست جنگ از بی او با حق و با خلق جنگ

مثال ۳ :-

در این مسئله اختلاف فرق مختلف در حقیقت اختلاف لفظی بوده و رنه مقصود همه یک چیز است، صرف در نتیجه غلط فهمی نزاع و مخاصمه و کشت و خون تولید شده مولا نا این مطلب را باین اسلوب ادا کرده :-

چار کس را داد مردی یک درم هر یکی از شهری افتاده بهم فارسی و ترک و رومی و عرب جله باهم در نزاع و در غضب فارسی گفت ازین چون وارهیم هم بیان را به انگوری دهیم آن عرب گفت معاذ الله لا هن عنب خواهیم نه انگور ای دغا آن بکی کز ترک بد گفت ای سکزم من قیم خواهیم عنب خواهیم از م آنکه رومی بود گفت این قبیل را ترک کن خواهیم من استاقیل را در تمازع مشت بر هم میزدند که زسر نامه گاغا فل بسد قد صاحب سری عزیزی پرستش که این شان و گویی آفرینجی بد ادی صلح شان پر بگفتی او که من زین یکدیم علوم ام ای خردی جله ناف را می خرم یکدرم تان می شود چاراً لمرهاد چار داشتم می شود بلکه ز اتحاد حکایه چنین است که شخصی برای چار نفر که از اقوام مختلف بودند یک درم داد، راجع بمصرف آن در بین شان اختلاف شد، ایرانی گفت انگوری خریم عرب گفت نه بلکه عنب می گیریم، رومی گفت نه استاقیل و ترکی گفت خیر بلکه از م، هر چار نفر بزبان خود اسم انگور را می گرفتند که اگر درین وقت شخصی واقف چار زبان می بود آنگور آورد و بیش روی شان می گذاشت و اختلاف را از میان بر می داشت

این حکایه باد گیرای تیز هوش
 شب همه شب مید ریدی حلق خود
 در صدای افتاده بروی خاص و عام
 مردوزن ز آواز او اند عذاب
 آقچها دادند و گفتند ای فلاں
 بهر آسایش ز بات کو تامکن
 در عومنا همی همراه کن
 فاشه می شد به کعبه از و آله
 شبکه کردند اهل کار و ایت
 منزل اند رهوض کافرستان
 و ایت مؤذن عاشق آ و از خود
 جمله گار خائف ز فتنه عالمه
 شمع و حلوا و بکی جامد لطفیف
 پرس پرسان کین مؤذن کو کجاست
 دختری دارم اطیافی بس سفی
 هیچ این سود انمی رفت این سرمه نانی پشمچه ها میدارد چندین کا فرش
 در دل او مهر ایماون رسته بود همچو مجهر بود این غم من چو عود
 هیچ چاره می نداستم که ایمانی فر و خوانداین موذن این اذان
 گفت دختر چیست این مکر وه با نگ
 که بگوش هبر سدا ز چار دانگ
 من همه عمر اینچنین آ و از زشت
 خواهر ش گفتا که این با نگ اذان
 با و زن نا همد بپسر سید از د گر
 چون بقین گشتیش رخ او ز رد شد
 دوش خوش خفتم درین بیخوف خواب
 باز رستم من ز تشویش و عذاب

را حستم این بود از آواز او هد به آوردم به شکر آن مرد کو
 چون بدیدش گفت این هدیه بکیر چون مرد گشتی محیر و دستگیر
 حاصل حکایه ایشکه : در قریه موذن بد آوازمی زیست . اهالی مبلغی گرد آوردهند
 تا حج کرده باز گردد وی سراز راه گرفت ، به قریه در راه مصادف شد که مسجدی
 هم داشت در آن جار فته و آذان بداد کمی نگذشته بود که یک تنفر محسوسی حلویاتی بالباسی
 گرفته بیامد حضرت موذن را سراغ نمود که این هدیه و نذر را برای ایشان آورد همام
 زیرا که احسان مهمی بمن نموده است . دختر بسیار عاقله و بیک سیرت دارم ، نمیدانم
 بکدام علت میلان زیاد به مذهب اسلام میداشت ، چندانکه با و میگفتم و می فهمم
 باز نمی آمد امر وز که آواز موذن صاحب را استهان گرد هر اسان پرسید که این
 چه صدای مکروهی است برایش گفتند که این شعار مسلمانان و اعلام ادائی عبادت
 است بدوان نه پذیرفت ولی چون تصدیق شد از اسلام هنفر گردید این است که
 این تحفه و صله را برای جناب موذن تقدیم مینمایم زیرا کار یکه به هیچ صورت
 از عهده آن برآمده نتوانیم لازم است سروری را که ایشان را بجا م رسید و از جانب
 دختر خود مطمئن گردیدم که ابدآ اسلام نخواهد آورد ، این حکایت را چنین نتیجه
 میشود که مسلمان امر وز که بعلویت خود را اشتبک مید هند بجا ای تو لید محبت
 در اذهان اقوام دیگر نفرت و تبا عذر را هورث می شود .

مثال ۵ -

میل مجنو ن یش آن لیسلی رو ان میل ناقه از پس که اش دوان
 یک دم از مجنو ن رخود غافل بدم ناقه گردیدی و واپس آمدی
 عشق و سودا چونکه پر بودش بد ن می نبودش چاره خود از بدن
 بلک ناقه بس مر اقب بود و چست چون بد بدی او مهار خویش سست

فهم کردی زو که غافل گشت و دنگ رو به پس کر دی به کوده بی در نگ
 چون بخود باز آمدی دیدی زجا کوسپس رفقه است بس فرنگکها
 درسه روزه ره بدین احوال ها مانند مجنوون در تردد سالها
 گفت ای ناقه چو هر دعوا شقیم ما دو ضد بس همه نا لائقیم
 بیست بر و فق منت مهر و مهار کرد باید از تو دو ری اختیار
 نا تو باشی با من ای مرده وطن پس ز لیلی دور مانده جان من
 راه تر دیک وبما ندم سخت دیر سیر گشتم زین سواری سیر سیر
 سر نگرفت خود را اشتر در فرگشند گفت حوزه زیدم زغم ناچند چند
 واقعه این است : - که باری مجنوون برای ملاقات لیلی رفت و بر ناقه سوار بود که
 تازه چو چه داده بود و با اوی ببود ، در حالیکه مجنوون محو عالم خیال لیلی میگردید
 ناقه مهار را رها و سست دیده میدانست که مجنوون غافل است در قلاش فرزندرو بجانب
 خانه می نمود ساعت هامیگذشت ناجنوون بخوبی آمد باز روی شتر را جانب منزل لیلی
 میگرد اما پس از دو سه یک رو باز محویت طاری گردیده و مشترد خ بر می تافت
 ماه ها در همین تنزع و کشمکش گذشت و منزلي هم طی نگردید مولا ناین حکایه
 را انگاشته و میفرمایند که حالت این ایشان این کشمکش روحها جسم بعینه همین فرم است .
 جان گشاید سوی بالا بالا در زده تن در زده تن در زده تن چنگکالها
 این دو همه یکدیگر اراه زن کمره آن جان کوفرونایدز تن
 میل جان در حکمت است و در علوم میل تن در باغ و راغ است گروم
 میل جان اند در ترقی و شرف میل تن در کسب اسباب و علف

منظرات

در بعضی مسائل اخلاق و سلوک اهل نظر را اختلاف آراست اما مولانا آن مسائل را

در عنا ظریفی فرضی چنین توضیح می نماید و چونکه در بعضی مسائل پہلو های غلط هم میباشد و مردم به مغالطه می افتد بنابر آن مولانا در مناظر ؓذیل تمام استدلالات طرف مقابل را ذکر ده و باز محقق قاده فیصله نموده اند که باینصورت تمام مغالطه ها و غلط فهمی ها بر طرف شده مثلاً توکل را اکثر صوفیه گرام یابه مهمن و بزرگ سلوک می دانند این خیال تدریجاً بصور مختلفه در بین اقوام و افراد سرایت کرده است مولانا این مسئله را در طی بات مناظره فرمی چنین ادامی نماید . میان حیو ایات جنگلی و شیر منما ظریف واقع شده حیوانات جنبه توکل و شیر طرف جهد کوشش را اختیار کرده است .

جمله گفته شده ای حکیم با خبر الحذر دع لیس یعنی عن قدر در حذر شوریدن شور و شر است رو توکل کن توکل بهتر است با قضا پنجه مکن ای تند و تیز نا نگیرد هم قضا با تو سقیز مرد و باید بو دیش حکم حق ناباید زحمت از رب الفلق
پژوهشکار علوم اسلامی و مطالعات فرهنگی

جواب شیر :-

گفت آری ک توکل بهتر است این سبب هم سنت یغمبر است گفت یغمبر با آواز بلند بر توکل زانوی اشتر به بند ر من السکا سب حبیب الله شنو از توکل در سبب غافل مشو زو توکل کن تو با کسب ای عموم

جواب نخجیران :-

قوم گفتش که کسب از ضعف خلق لقمه نز و بر داش بر حلق خلق در توکل نکیه بر غیری خطاست پس از آنکه کسب ها از ضعف خاست

نیست کسبی از تو کل خوب نر
پس گرینزند از بلا سوی بلا
حیله کرد انسان حیله اش دام بود
ما عیال حضر قیم و شیر خواه
آنکه او از آساهات باران دهد

چیست از تسلیم خود محبو ب فر
پس جهنداز نار سوی اژدها
آنکه جان ینداشت خون آشام بود
گفت الخلق عیال الله اله
هم تو ازد نیک بر حم ناف دهد

جواب شیر :-

کفت شیر آری ولی رب العباد
پایه پایه رفت باشد سوی با م
پای داری چون کنی خود را تولنگ
خواجه چون بیلی بست بنداد
اچون اشارت هاش را بر جان نهی
پس اشارت هاش را بر جان نهاد
سعی شکر نعمت و قدرت بود
هان مخپای جبری ب اعتبار

هزاران در هزاران من دوزن
جز که آن قمت که رفت اندرازی
کسب جز نامی مدای ای نامدار

هست جبری بودن اینجا مطعم خام
دست داری چون کنی پنهان تو چنگ
بی زبان معلوم شد او را من اد
درو فای آن اشارت جان دهی
پیار برد اور ذ نوکارت دهد
چبر تو ایک رآن نعمت بو د

آنکه شاخ افسان کنده لحظه بادم اثاثی و مطالعه خفته بیز د نقل وزاد
گر تو کل می کنی در کار کل جامع علوم کهی اکن پس نیکه بر جمار کن

جواب اخیران :-

جمله با وی با نگها برداشتند
صد هزاران در هزاران من دوزن
جز که آن قمت که رفت اندرازی
کسب جز نامی مدای ای نامدار

کاف حریصان کاین سببها کاشند
پس چرام چروم مانند از زمن
روی نمود از شکال و از عمل
جهد جز و همی مپند ارای عیار

جواب شیر :-

شیر گفت آری ولی این هم بین
جهد های انبیاء و مرسیین
حق تعالی جهد شان را راست کرد
آنچه دیدند ارجفاو گرم و سرد
جهد می کن نا نوانی ای فتنی
در طريق انبیاء و اولیا
چیست دنیا از خسدا غافل بدن
مال را گر بهرین باشی حوال
جهد حق است و دوا حلق است و درد
منکری از نفی جهادش جهد کرد
ذر مقابله کسب و کوشش اهل توکل به چیزهایی که استدلال می نهایند همه را بیکیث مولانا
بیان کرده وجواب داده و باز در فضیلت جهد و کوشش دلائل پر قوتی اقامه نموده
نه نمیتوان جواب داد امثالاً اگر شخصی بدست غلام خود کمال یا بدل میدهد مطلب
آن صاف معلوم خواهد شد که مقصدش چیست همچنین در صور تیکه
برای دست و باقدرت کار کردن داده شده خاص مقصد اینست که از این آلات ا
کار گرفته بهاراده و اختیار خود در کار بیندازیم بنابر این تو کل اختیار نمودن خلاف
رضای خدا و خلاف هدایت عمل نمودن است اما فضیلتی که نسبت به توکل در شر بعت
وارد است بین معنی است که در کار کوشش کنند و نسبت به قیچه آن توکل بر خدا
نمایید زیرا کامیابی به کوشش نمودن چیزی نیست که باختیار انسان باشد بلکه بدست
خداوند است

مولانا مسائل دقیق دیگری را هم در ضمن مناظره میان نموده اند که بنابر تعلویل
از آن صرف نظر کرده ایم

عنصر اصلی اخلاق خلوص است اما در تعیین ماهیت و حقیقت خلوص اغلاط زیادی
دخنیده که هر شخص نسبت به افعال خود چنان نصور میکند که همین بر خلوص
است شخصی در خدمت ملی مانهایت جد و جهد سرگرم میباشد که نه خودش و نه دیگران
در افعالش کدام شائبه خود غرض را متحسن میگردد، لکن چون موقع اصلی میرسد

اُن مخفی خود غرضی که ناهمین دم خود آن شخص هم مطلع نبود ظاهر میشود در باب اخلاق اهم از همه این است که انسان نسبت بافعال خود به نهایت غور و تدقیق این مطلب را بداند که تا کدام حد مبنی بر خلوص میباشد.

ولانا حقیقت و ماهیت خلوص را تعیین نکرده اند و این هم چیزی نیست که حد و تعریف منطقی آن را متعین کرده بتواند اما حکایتی نوشته و در ان خلوص را مجسم نشاند اده است گویا معیاری قائم کرده اند که هر شخص افعال خود را با آن مطابق کرده با خلوصیت و بی خلوصیت بودن آن را فیصله کرده میتواند.

از علی آموز اخلاق عمل شیر حق را داده منزه از دغل در غز ابر پهلوانی دست بافت زود شمشیری برآورده شناخت او خیواند اخت بر روی علی (رض) افتخار هر بسی و هر دلی درز ها ن اند اخت شمشیر آن علی سکردا او اند رغز ا بش کا هلی کشت حیران آن عبار زین عمل از نمودن عفو و رحم بی محل گفت بر من تبع تیز افراد شتی از چه افکندی مر ایکذا اشتبی آنچه دیدی بهتر از بیکار من پژوهشکار علوم اسلامی و مطالعات فرهنگی قاشدی تو مست در اشکار من آنچه دیدی که چنان خشم نشست تا چنین بر قی نمود و باز جست گفت امیر المؤمنین با آن جوان که به هنگام نبردای پهلوان چون خیو اند اختی بر روی من نفس جنبید و تبه شد خوی من لیم به سر حق شد و نیمی هوا شرکت اند رکار حق نبود روا نونکار زده کاف مولاستی آن حقی سکرده من بستی نقش حق را هم با مر حق شکن بر زجاجه دوست سنگ دوست زن حاصل حکایه اینکه : حضرت علی کرم الله وجہه در جهاد برکافری تسلط یافته خواستند اورا بضرب شمشیر هلاک نهایند ، آن بی ادب بر روی مبارک شان آب دهن

انداخت خود داری نموده تلوار را ازداختند آن کافر متغیر شده گفت عجب‌چه موقع
عفو بود؟ فرمودند که من ترا خالصاً لوجه الله بقتل هیر سایدم اما از زمانیکه تو بر رویم
تف کردی بدم آمد و خیلی خشمگین گردیدم درین وقت خلوص تباہ شد چه خواهش

نفسی هم شمولیت نمود.

لیسم بهر حق شد و نیمه‌ی هوا شر کست اند رکار حق نبود روا
یک غلطی بزرگی که اکثر عوام و فقهاء همیشه مینهایند این است که محسن اخلاقی
یعنی عفو، حلم، جود و سخا، همدردی و غم‌خواری را صرف به گروه مسلمین متعلق میدانند
که غیر مذهب ازین فیوضات مستفید شده نمیتوانند با آنها صرف بغض، عناد، نفرت
و تحقیر را باید استعمال نهاییم و معنی اشداء علی الاعداء همین است لیکن مولانا در ضمن
حکایات غلطی این مسئله را ثابت گرده میگوید که برای ابرکرم و برانه و آبادی داشت
و چمن اختصاصی ندارد چنانچه در حکایتی میفرمایند نه-

کافر این مهمان پیغمبر (ص) شدند وقت شام ایشان به مسجد آمدند
رو به باران گرد آن سلطان راد دستکسر جمله شاهان و عاد
گفت ای باران من قسمت گشته که شکوه علوم انسانی را زدن و خوبی همیشد
هر یکی باری یکی مهمان گزینیده جامع علوم انسانی داشت یک شکم زفت عنید
جسم ضخمی داشت کس او را نبرد مانند در مسجد چو اند رجام در داد
مصطفی (ص) بر دش چو و اماند از همه هفت بز نان و آش و شیر آن هر هفت بز
خورد آن بو قحط عوج این غز
پس گفیز ک از غصب در راه بست وقت خفن رفت در حجره نشست
که از و بد خشمگین و در دهدند از برون زنجیر در را در فکند
بس نفاضا آمد و در دشکم گمر را از نیم شب تا صبح‌دم

مصطفی (ص) صبح آمد و در را کشاد
در کشا دوگشت پنهان مصفی (ص)
چونکه کافر باب را بکشا دید
جامه خواب پر حدث را بیک فضول (ص)
نم نم که از کمین بیرون دوید
قاداً آو رد در پیش رسول (ص)
خندد ز در حمه اللعائمهین
کاین چنین گردید است مهانت بیین
تباشیم جمله را با دست خویش
هر کسی می جست کز بهر خدا
ما بشویم این حدث را توپهیل
ما برای خدمت تو می زیسم چون تو خدمت میکنی پس ما چه ایم
گفت میدانم ولیک ابن ساعتی است کاندربن شتن به خویشم حکمتی است

علم کلام

در عالم شهرت و امتیازی را که نامروز ابن مثنوی بدست آورده نسبت مثنوی
دیگری نشده اما عجیب حرفي است که با ابن همه مقبول است و هزار ها بار خواندن
بجتنی که مردم آنرا می شناسند صرف همین است که این کتاب تصوف و طربقت هیباشد
کسی کهان کرده باشد که صرف کتاب تصوف نیست؟ بلکه در علم کلام و عقائد
هم کتاب عمده است علم کلام امروزه را امام غزالی (رح) اساس نهاده و امام رازی (رح)
ابن عمارت را تاعرش کمال رسانید، از آن وقت تا امروز هزارها کتب نگاشته
شده که در مقابل نظر ما وجود است اما انصافاً مسائل عقاقد را بخوبی که در
مثنوی ثابت کرده اند همه در مقابله ناجائزند، از قرائت آنها مه نصفیات صرف
اینقدر ثابت می شود که مصنفین آنها غلط و اصلاح، روز را شب و زمین را آسمان
ثبت کرده می توانستند و در بیک مسئله هم کیفیت بقین و تشفی بوجود آورده تو استند

بخلاف آنها مولانا به طرزی استدلال نموده اند که در دل اثر نموده و اگر چه تیر
باران آنمه شک و شباهات را کلیتاً مانع شده نتوانسته باز هم طالب حق را حصار
اطمینانی بدست می آید که در پناه آن از تبر باران اعتراضات پر و انگند بنا بر آن حتمی است
که مشتوى را از حیثیت علم کلام هم در مقابل ملک و ملت بگذرد یعنی
صحت بکی از مذاهب مختلف ضرور است.

هزارها مذهب در عالم وجود دارد و هر شخصی مذهب خود را صحیح
میداند این مسئله در دل اغلب این خیال تو لید نموده که بک مذهب هم صحیح
نیست بنا بر این بیک استدلال بسیار لطیفی مولانا این خیال را باطل نموده میفرماید:
چیزی را که شما باطل میگوئید این معنی دارد که کدام چیز حق است که این
کاملاً خلاف آن است. اگر سکه قلب است این معنی دارد که صاف نیست
اگر در عالم عیب است. بالضرور هنر هم است زیرا معنی عیب این است که
هنر بنا بر این بودن هنر فی نفسه ضرور است اگر در موقعی دروغ کامیاب میشود
با این سبب است که راست پنداشته میشود. اگر گندم اصلاً وجود نباشد جو
فروشی گندم را چه گونه نشان میدهد. راستی اگر در دنیا اصلاً وجود نداشته
پس قوّه میزه چه خواهد شد.

زا نکه بی حق باطلی ناید پدید	قلب را ابله بیوی زر خرد
گر بودی در جهات نقد روان	قلب هارا خرج کردن کی توان
نا نباشد راست کی باشد دروغ	آن دروغ از راست میگیرد فروغ
بر امید راست سچ را می خرد	زهر در قندی رود آنگه خرند
کر نباشد گندم محیوب آوش	چه بر د گندم نمای جو فروش
پس مکو این جمله دینها باطل اند	با طلان بر بوی حق دام دل اند
پس مگو جمله خیال است و ضلال	بی حقیقت نیست در عالم خیال

گر نه میو جات باشد در جهان
بس بود کالاشناسی سخت سهل
چونکه عیبی نیست چون نا اهل و اهل
ور همه عیب است داشت سود نیست
آنکه گوید جمله با طلاق آن شفی است
آنکه داند جمله حق است ابلمی است
آنکه حق و باطنی آمیختند
بس محک می باشد بگز بسد در حقائق امتحان هادیده

الهیات

ذات باری

برای اثبات طرق مختلف است و هر طریقه را گروهی خاص . طریقه اول اینست
که از آثار موثره استدلال کرده می شود که خطابی بوده برای عوام بهترین
طریقه است . پر واضح است که عالمیک کل عظیم ایشان است که پرزهای آن شب
در روز در حرکت امت ستاره های گردند در یاهاموج می زند کو آتش افشاری میکند
هوادر حرکت است زمین نباتات می رویاند و درخت ها در اهتزازند از ملاحظه
این همه برای انسان خود را خود چنین خیال تو لید هیکردد که دست پر زور بست که
اینها پرزه هارا بحر کت آورده ، این مسئله را مو لانا بیان شده اذانموده اند : -

دست ینهان و قلم ین خط گذار	اسپ در جولان و فاید اسوار
پس بقین در عقل هر دانند است	اینکه با جنبه اند جنبه اند است
گر تو آفر امی نه بینی در نظر	فهم کن اما با ظهرا را ز
آن بجان جنبه نمی بینی تو جان	لیک از جنبیدن تن جان بدان

طریقه دوم که طریقه حکماست چنین است که در تمام عالم ترتیب و انتظام دیده
می شود پس ضروراً صانعی دارد این رشد باین طریقه بسیار قدرت و قوت صرف نموده

که ما در کتاب الکلام خود به بسیار تفصیل آنرا انگاشته ایم ، مولانا بن طریقه رادر یک مصرع اداه نموده .

مصرع : - گر حکمی نیست این قریب چیست

طریقه سوم : - طریقه مولا ذات است این طریقه عوقوف بر دانستن خواص و قریب کائنات است بدین تفصیل که در عالم دونوع اشیاء وجود است : -

۱ - مادی چون سنگ ، درخت و غیره .

۲ - غیر مادی چون تصور ، وهم و خیال که مدادخ هایات هم اند . در بعضی مادیت یعنی کیافت زیاده و در بعضی بحدی اند که مروار آداخل حد غیر مادی می شود مثلاً در نزد بعضی حکما خود خیال هم مادیت چرا که از دماغ بوجو . آمده است اما خواص ماده در آن بالکل وجود ندارد .
بد استقراء ثابت شده است که مادیت در علت نسبت به معلول کم میباشد یعنی علت نسبت به معلول مجرد عن المادة می باشد .

او ل فکر آخر آمد در عمل	کاه علوم اسلام و طالع	فیض
صورت دیوار سقف هر مکان	ال جامع علوم اسلامی	دان
همچنان کز آتشی زاده است	از	داد
زاده سد کون است از بی آلتی	حیرت محض آردت بی صورتی	
جمله ظل صورت اند پشها	بی نهایت کیشها و پیشها	
هیچ ما نداین مؤثر یا اثر		
هر یکی را بر زمین ین سایه اش	بر لب بام ایستاده قوم خوش	
صورت فکر است بر بام مشید	وان عمل چون سایه از کان پدید	
از بدقت نگریستن درسلمه کائنات	ذابت می شود که اشیای محسوس و نامايان	

اصلی نبوده بلکه چیزهای کم محسوس و کم نهایان و با بالکل غیر محسوس اصلی هستند.
 روغن اندر دوغ باشد چون عدم
 دوغ در هستی بر آوزده علم
 نیست را بنمود هست آن مخفشم
 دست ینهان و قلم ین خط آذار
 اسب در جولان و نایدا سوار
 بحر را پوشید و گف کرد آشکار
 خاک را بینی به باید علیل
 قبر ییداین و نایدا کهان
 ترتیب مدار ج اشیا بینست که يك شی هر قدر بلندتر وز باده اشرف است
 بهان پایه مخفی وغیر محسوس میباشد مثلاً در انسان سه چیز مهم موجود است : -
 ۱ - جسم - ۲ - جان - ۳ - عقل .

جسم که نسبت به آن دو رتبه کمتر دارد علایم محسوس
 می شود، جان چونکه ازوی افضل است مخفی است . که در که
 این را باسانی می نوائیم مثلاً چون جسم را متحرك به اراده مینگر به فور آیند
 می شود درین جان هست . اما اینات عقل صرف همین قدر کاف نیست بلکه چون
 در جسم حرکات موزون و مرتب موجود شود آن وقت بقین خواهد شد که عقل هم
 درین موجود است . از حرکات بکنفر بجنوب صرف اینقدر ثابت می شود که
 زنده است و جاندارد اما چون حرکاتش منظم و باقاعده نیست بنا بر آن اینات عقل
 نمیشود . الحال طور یکه جان را اعتبار جسم مخفی میباشد عقل هم همان قسم مخفی است .
 جسم ظا هر روح مخفی آمده است جسم همچو آسمان جان همچو دست
 باز عقل از روح مخفی تر بود بر سوی روح زو دنرا را هش بود
 جنبشی بینی بد انسی زنده است این ندانی کو ز عقل آگنده است

تا که جنبشهای مو زون سرکند جنبش مس را بد اش زد کند
 زان هفاسب آمد ر افعال دست فهم آبد مر ترا که عقل هست
 ازین مقدمات ظاهر شد که موجودات دو نوع اند: مادی و غیرمادی.
 مادی معلول و غیر مادی علت است، چون در مادیات اختلاف مراتب موجود
 است بنابر آن در بعضی مادیت زیاده - در بعضی اندک و در بعضی بسیار اند ک ازین
 علت ها هم بصفت تجرد عن المادة تناسبأً ترقی مینما بد یعنی در باک علت هر قدر
 تجرد عن المادة ضرور باشد در دیگر ازان زیاده تر تجرد خواهد بود و در علت
 دیگر ازان هم افزون تر بهمین ترتیب ترقی اکرده بعلتی منتهی شود که از هر حیث
 و اعتبار بری از مادیت و غیر محسوس را شرف الموجودات باشد و همین خدا است چنانچه
 مولانا یس از بیان مقدمات مذکوره فوق بی فرمایند: -

این صور دارند بی صورت وجود چیست یس بر موجود خوش بخش جحو د
 فاعل مطلق یقین بی صورت است صورت اندر دست او چون آلت است
 بجهت داشت عالم امر ای ^{صیغه علم} بجهت از داشت امر لا جرم
 به استدلال متکلمین اگر ثابت می شد صرف اینقدر می بود که خدا عالم اصل است
 اما قبول بری عن المادة اشرف الموجودات و هنوز بودن نمی شد بخلاف آن از
 استدلال مولانا به علاوه ثبوت ذات باری اثبات صفات هم شده و در عین حال مذهب
 مادیین را هم با طلب مینماید حقیقت نیست که بینداد اصلی انکار از خدا از مسئله
 مادی وجود شده یعنی این طور که هر چه درین عالم است صرف ماده است که
 تغیرات و انقلابات آن باین عالم بزرگ وجود باقیه خیال مادی هر آنقدر وسعت
 و قوت داده شود همانقدر از اعتراف خدا دو دی می شود، بنا برین مولانا مسئله
 تجرد عن المادة را بانهاست وسعت و قدرت بیان نموده اند، ماده بستان میگویند که

برهاده افری تولید نگردد تماماده دیگری بر ان هساسی نکند باین معنی که علت تغیرات هادی هم صرف هاذه شده میتواند، اما مولا نا ثابت نمودند که علت دائماً باعتراف معمول مجرد عن الہاده عیاشند و از بن امر نمیتوان انکار کرد که افر نصو ر و خیال بر جسم وارد میشود.

برای شخص خیال اقدامی نسبت بدشمنش از روی عداوت تولید میگردد در اثر خیال غصب تولید شده واژ قهر و غصب بر بدن عرق می آید. عرق یا کشی هادی است اما سبب پیدا شدن این تصور و خیال بود. حال آنکه تصور و خیال هادی نیست مفترض اینقدر زیاده گفته میتواند که خیال و تصور هم هادی است چرا که از دماغ نشئت نموده و دماغ شی هادی است اما باین هم تسلیم نمودن لازم می آید که خیال نسبت به بد ن مجرد عن الہاده است چرا که دماغ بالذات هادی و خیال بالذات خود هادی نیست. البته که از ماده بوجود آمد که آنرا هادی گفته می توانند.

مولانا طریقه دیگری را نسبت به موجودیت خدا استدلال نموده که تفصیلش چنین است: - علت: اب معمول ترجیح است یعنی این طوراً خصوصیتی در علت موجود است که معمول نیست و اگر هردو در حیثیت برای تولید عیاشند و چهی برای معمول بودن یا کشی و علت بودن دیگری باقی نمی هاند. این مسئله هم مسلم است که وجود ممکنات بالذات نیست یعنی خود وجود صفت ذات نیست بلکه وجودش را علت سبب می باشد.

در عالم موجودات سلسله علت و معمول بذا هتا در نظر می رسد، همچنان در چیزی که هست این است که این سلسله بیک ذائقی رسیده و ختم می شود که واجب الوجود است یعنی که وجود خودش ذاتی است باهین قسم الى غير نها به روان است. در صورت اول وجود ذات باری خود بخود ثابت می شود

چرا که همین واجب الوجود خدا است . در صورت دوم لازم می آید علت را برعکس قریح نباشد بلکه در درجه مساوی باشد چرا و قبیکه کائنات بر کدام واجب الوجودی ختم نشود پس علت و معلول هر دو ممکن بالذات خواهند شد ، وقتیکه هر دو ممکن اند پس علت را برعکس چه نرجیح است . صورتی از صورت دیگر که مان گیر بجوید باشد آن عین ضلال ند چه بدد - هیتل - نیست و بد مثل - مثل - خوب شدن را کی کند چونکه دو مثل آمدند ای متقی این چه اولی ترازان در خالقی این استدلال هولانا مانند استدلال اشعار نیست که ضرورت ابطال تسلسل در آن باقی نماید این استدلال هیچ نوع تعلیقی در مسئله تسلسل ندارد ما حاصل این حرف اینقدر است که علت برعکس قریح نباشد اشتبه باشد و اگر سلسله کائنات بر کدام واجب الوجود ختم نشود پس علت و معلول هر دو ممکن است و بکرا بر دیگری نرجیح نیست .

صفات باری

اساس اختلافات مذہبی که در عالم اسلام بنا بر اتفاق و روزگار و روز دسعت نموده شیر از مذاکرات اتفاق را گست در اثر همین مسئله بود که معترض به اشعار به و حنبلیه سالهای زیادی باهم نهاده اشتبه بجای قلم شمشیر گرفته خون هزارها انسان را ب مجرم ایشان کلام الهی را قدیم گفته اند ریختند و اشعار به استیصال گروهی را که می گفتند خدا در عرش جا گزین است در نظر داشته ، این اختلاف تامد تی درام کرد و امروز هم صورت غیر عملی موجود است هولانا این نزاعه ای این فیصله گرده که بحث ذاتی فضول است نسبت بخدا صرف اینقدر معلوم نشود که هست و باقی هست اما این که چگونه است . کجاست . چه او صادر است ؟ از اینجا که انسانی بالکل خارج است . مر صفات را اچنای دان ای پسر کیزوی اند زوهم ناید جز از

ظا هر است آثار و نور ر حمتش
هیچ ماهیات او صاف و کمال
لیک کی دا ند جز او هیبتش
کس نداند جز به آثار و مثال
پس ا گر گوئی بدانم دور نیست
ور بگوئی که ندانم زور نیست
آن رسول حق و نور رو ح را
گر کسی گوید که دانی نوح را
هست از خر شید و مه مشهور تر
راست هیگوئی چنان است او بوصف
هر بگوئی من چه دانم نوح را
همچوا و هیداندا و رای فتی
که بما هیبت ندانیش ای فلاں
این سخن هم راست است از روی آن
د به آن سبب باز چنین هیفر هایند: -

خود نباشد آقسا بسی را دلیل
جز که نور از آفتاب مستطیل
سباه که بسی دلیل او شود
وین بستش که دلیل او شود
چون قدم آمد حدث گردد عیث
این جلا لت در دلات صادق است
این اسد لال چنین است که آنچه انسان ادراک کرده می تواند ذریعه حواس است اما
خدادا خل محسوسات نبوده بنابر آن ذریعه برای ادراکش نیست خدا قدیم است و انسان حادث
قدیم را حادث چگونه عیتو اندانست و مولا نایبر همین سلسله حکایتی نکاشته است که حضرت
موسى (ع) پیغمبری را دید که خدار امتحان کرد و می کرد که ای خدا کجا هستی با من صحبت کن
تamen موهایت را بیالم و از جامه ات شیش را دور کنم همچنین به بسیار لذت گویا بود تا حضرت
موسى رسید خواست اور اسزاده آن بیچاره فرار نمود و برای حضرت موسی (ع) وحی آمد:
و حی آمد سوی مو سی از خدا بندۀ همارا چرا کردی جدا
نو برای وصل کسر دن آمدی بای برای فصل کردن آمدی
هر کسی را سیر نی بنهاده ایم هر کسی را اصطلاحی داده ایم

در حق او هد حود ر حق نوزم در حق او شهد در حق تو سرم
 ها بر و ن رانگر یم و قال را مادروت را بنگر یم و حال را
 مو سیما آداب دانان د یکر اند سو خته جان در د آنان د یکر اند
 اند رون کعبه رسم قبله نیست چه غم از غواص را با چیله نیست
 عاشقان راه را نی عشر تیست بر ده و بر ان خراج و عشر تیست
 خون شهیدان راز آب اولی ترا است ابن گناه از صد ثواب اولی ترا است
 ملت عشق از همه ملت جدا است عاشقان راملت و مذهب خدا است
 مقصود مولا نا ازین روایت ابن است که بعد از همان او صاف و حقیقت خدا و ندی
 مردمان را همین حال است حکماء اهل نظر آنچه در خصوص ذات و صفات خدا (ج) میگویند
 ایشان هم همچو شبان اند که نسبت به خدا حرف هامیز د

هان و هان گر حد کوئی و رسپاس همچو نافر جام آن چوبان شناس
 حد تو نسبت به تو گر بهتر است یک آن نسبت به حق هم این است
 درین حکایه مولا نا واضح گردید که مقصود اصلی تصریع و اخلاق است در طریق
 ادابحث نیست و حکایه دیگری هم نسبت به همین هیئتله نوشته اند که چار نفر هم صحبت
 بودند یکی زومی دیگری نر لک سومی عرب و آن دیگری ایرانی و دشخیز برای آنها یک
 رویه داد ایرانی گفت انگور خواهیم خرد. عرب گفت بلکه عنف 'نر لک جواب داد
 که نه ازم زومی گفت است تقیل. سبب با این اختلاف تو تو و من من در میان آمد
 وقت ز دو خور در سید مولا نا این فصل را ایراده کرد میفرمایند که اگر در این وقت
 یک شخص دانندۀ چارزبان می بود آن زدو کند را چنین بر طرف میگرد که انگور را در میان
 می نهاد و همه راضی می شدند زیرا همه شان بز بان خود طالب انگور بودند ^۱ نسبت
 به خداهم اختلافی که درین تمام فرق واقع شده دارای همین گفیت است و گویا در الفاظ

لغات، طریقه، ادا، طرز و تعبیر اختلاف است اما مراد همه فقط خداست و همه آن ذات را با اسمای مختلف بادمی کنند:-

صد هزاران وصفا گرگوئی و پیش جمله وصف اوست ازین جمله پیش
وا نکه هر مد حی بنور حق بود بر صور اشخاص عاریت بود
چون نهایت نیست این را لا جرم لاف کم باید زدن بر بند دم
تعایم اصلی مولا نا این است که نسبت به ذات وصفات خدا چیزی گفتن نشاید
و چیز یکه گفته شود او صاف خداخواهد بود زیرا چیز یکه انسان تصویر
گرده می‌تواند به ذریعه محسوسات است و خدا از این امر منزه است.

هرچه اندیشه پذیرا می‌باشد و انکه در اقدیشه ناید آن خداست
آن مگو چون در اشارت ناید دم مژن چون در عبارت ناید ت
نی اشارت می‌پزد بر دنه عیان نی کسی زو علم دارد نه نشان
هر کسی نوع دگر در معرفت می‌کند مو صوف غیبی را صفت
فلسفی از نوع دیگر کرد شرح و آن: گرمه کفت او را کرد چرخ
وان دگر بر هر دو طعنه می‌فرماید علوم اسلامی و مطالعات تاریخی
هر یک از راه این نشانها زان دهنده تا کمان آید به ایشان زان ده اند
اختلاف خلق از نام او فکر کمال چون یعنی لرفت آرام او فقاد

نبوت

یکی از مهمات علم کلام مسئله نبوت است و بهمین جهت نسبت به آن در کتب علم
کلام بحث‌های دور و درازی دیده می‌شود اما افسوس که حشو زواائد صفحات را
سیاه نموده و مغز سخن در یک دو سطری هم مشکل بددست می‌آید امام مولانا اجزای این
بحث را تهاماً نگاشته و بآن در جهه زیبائی و بیکوئی بر شمنه نحر برآورده اند که گویا
ازین راز سربسته گره کشده اند.

مسائل ذیل در نبوت قابل بحث‌اند:

۱ - حقیقت نبوت .

۲ - حقیقت وحی .

۳ - مشاهده ملائکه .

۴ - معجزه .

۵ - نبوت چگونه تصدیق می‌شود .

نهایت مباحث فوق را مولانا به اعلی درجه حل و فصل نموده اند که ما من تباً بیان

خواهیم کرد:-

حقیقت نبوت

بعد‌ها در مسئله روح خواهید دید که سلسله ارکفای روح بعدی میرسد که
تفاوت بین روح اعلی و روح انسانی یافنقدر می‌باشد که در بین روح انسانی و حیوانی .
اما در روح اعلی هم در جات مختلفه است که درجه ادنی آنرا اولادت و انتهای اعلای
آن را نبوت کویند : -

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
باز غیر از عقل و جان آدمی می‌نماید جامع علوم انسانی
روح وحی از عقل بنها نزد بود زانکه او غیب است واوزان سر بود

حقیقت و حی

نر دماده پرستان صرف حواس ظاهری واسطه ادرار است چیزها ایکه ظاهر ا
از مدرکات حواس ظاهری خارج می‌نمایند مثلاً در کلیات و مجردات ذریعه ادرار
آنها هم صرف محسوسات حواس است که از خصوصیات قوه دماغی آن محسوسات را
 جدا نموده کلی و مجردات را تر تیب می‌کنند، اما در نزد حضرات سوفیه یکفوء خاص

دیگری در انسان موجود است که بدون توسط حواس ظاهری ادر اک اشیاء را می تواند چنان نچه مولانا فرموده اند : -

آن چوز ر سرخ و این حسها چو مس	بنج حسی است جز این بنج حس
حس جان از آفتابی می چرخد	حس ابدان قوت ظلمت می خورد
نقط های بینی برون از آب و خاک	آئینه دل چون شود صافی و پاک
کوش و بینی چشم می تاند شدن	بس بدایی چونکه رستی از بد ن
از حواس انبیاء بیگانه است	فلسفی کو منکر حنانه است
و حی چه بود ! گفتن از حسی جان	بس محل و حی بگرد د گوش جان

این ادراک مخصوص انبیاء نبوده بلکه او لیاء و اصفیاء راهم حاصل میشود چنانچه مولانا عبدالعلی بحرالعلوم در شرح این آیات می نویسد : -

گفتن حس نهان که حس قلب است و حی است نه مطلقاً گفتن آنچه که از حق گرفتند و حی بدین معنی عام است اولیاء و انبیاء (۱)

اما بلحاظ فرق مراتب اصطلاح شده که وحی انبیاء و حی واژ اولیاء الهمام میگویند چنانچه عبدالعلی بحرالعلوم بعده از عبارت فوق می نگارد : (و هنکاری لفظ روح را اطلاق بر الہامات اولیا نمیگفند الابه مجاز) خود مولانا میرزا ہایند : -

از بی رو پوش عامه در بیان و حی دل تو یند آنرا صوفیان در شرح این بیت مولانا بحرالعلوم می نویسد : بعنى تابعاء نفرت نگیرند نام علیحده نهاده شد اما برای حضرات صوفیه و متکلمین باس خاطر عوام و باحتیاط ضرورت نبود ، در صور تیکه این احتیاط در قرآن مجید نیست و نسبت به در حضرت موسی (ع) در خود قرآن مجید لفظ وحی آمده است (و اوحینا الى ام موسی) حال که مسلم است که ایشان بیغمبر نبودند ، مولانا وجود وحی را چنین اثبات کرده اند که تا امروز

(۱) شرح عبدالعلی بحرالعلوم بر متنوی جلد اول صفحه ۹ مطبوعه اولکشور

در دنیا هر قدر علوم و فنون، صنایع و حرفت موجود است از تعلیم و تعلم حاصل شده و از قدیمترین زمان این سلسله جریان داشته، حالاً دو صورت است یا این تسلیم میشود که سلسله تعلیم و تعلم از طرف ابتداهیچ ختم نشده بلکه الى غیر نهایه روان میباشد و یا این فرض میشود که این سلسله به چنین شخص رسانیده هستی میشود که بی تعلیم و تعلم محض ذریعه القاء والهای علم حاصل شده در صورت اول تسلیم که محال است لازم باید بنا برین حتمی است که صورت دوم تسلیم کرده شود و اسم همین وحی است چنانچه مولانا میفرهایند: —

این نجوم و طب و حی انبیا است عقل و حس راسوی بی سواره کجاست
 لیک صاحب و حی تعلیمش دهد قا بل تعلیم و فهم است این خرد
 ادل او لیک عقل او فرز و د جله حر فتها یقین از وحی بود
 هیچ حرف را بین عقل زاد نا نداو آموخت بی هیچ او ستاد
 داش پیشه ازین عقل او بدی پیشه بی او ستاد حاصل شدی
 این حزم حدث هم در کتاب ملل و احل بهمین طرز بروجود وحی استدلال کرده
 و بعد از بیک تقریر طولانی مخاطب شکاوه معلوم انسانی و مطالعات فرنگی
 (نوجب بالاضرورة انه لا بد من انسان واحد فلماً كثر علمهم الله ابتدأ كل هذا
 دون معلم لا كن يوحى حقيقة عنده وهذا صفة النبوة)
 مطلب عبارت فوق اینکه: —

(پس بداعه ثابت شد که ضرور بیک یامتعدد انسان بوده که این فنون و صنایع را خداوند بدون کدام معلم به او آموخته وابن خود صفت نبوت است)
 بنابراین فوق معنی وحی عبارت از علمی است که بدون تعلیم و تعلم، درس و سبق و هدایت و تلقین خود بخود من جانب الله القائل شده بنا بر آن در لباس مبالغه میکویند که (الشعراء تلاميذ الرحمن) زیرا که در ذهن شعراء هم دفعتاً

چنان مضماینی القامی شود که با لکل بکر و ممتاز می‌باشد و دارای مأخذی هم
نمی‌باشد.

تفییه :- درین محل عموماً این اعتراض را خواهند کرد که در تحقیقات جدیده
ناحدیکاه ثابت شده ذریعه ادراک انسان صرف حواس ظاهری یا وهم ' تخیل
و حافظه ' وغیره اند این دعوی مولانا که :-

آئینه دل چون شود صافی و یاک نقشها یعنی بروز از آب و خاک

صرف ادعای عاست و بر بن ادعای شاهدی هم نیست .

جوابش اینکه :- این گروهیکه ازین حاسه غبی مذکور اند صرف این دلیل را
بیان می‌کنند ازین بی اطلاع اند ، اماعدم واقعیت از چیزی دلیل انکار شده نمیتوانند .

این حاسه چنان عام نیست که حصول آن برای هر شخص ضروری باشد ، اهل
اوریق تامدنی به همین اثکار مانند اما چوی تحقیقات و تدقیقات را

کار اند اختند فرقه مخصوصی روی گار آمد که موسوم به اسپری
چولیت (روحانی ها) بود ، واستاد های بسیار بزرگ علوم و فنون جدیده شامل

این جمعیت شده اند که بعد از تجارت بدیهی افرار نموده اند که در انسان غیر
از حواس ظاهری و باطنی یک قوت دیگری نیز وجود داشت که ادراک اشیاء را گردد نمیتوانند
و حتی از واقعات آینده هم واقع شده نمیتوانند چنانچه شهادت این علمی را با تفصیل
نهام در کتاب *الكلام* خود نگاشته ایم .

مشاهدۀ ملا ذکر

بکثر بقۀ وحی این است که از جانب خدا چیزی در دل القامی شود و طریقۀ دیگر اینکه
قدرت ملکوتی مجسم شده بمنظار می‌آید و بیغام الهی هیرساند مولانا این مثال را درین موقع

می آورند که :- بعضی وقت انسان خواب می بیند که شخص باوی مذاکره مینماید در صورتی که شخص دیگر نبوده خود وی است اما در خواب شخص دیگر وجود آگاهی بنظر می آید چنانچه در دفتر سوم فرموده اند :-

چیز دیگر ها نداشت آنرا گفتند یا تو روح القدس گوئی نی منش
نی تو گوئی هم بگوش خویشتن بی هن و بی غیر ای هن هم تو هن
همچو آنوقتی که خواب اندر روی تو زیش خود به ییش خود شوی
 بشنوی از خویش یندازی فلان با تو اندر خواب گفته است آن نهان
شرح ایات را مولانا عبد العلی بحرالعلوم چنین نوشتندند :-

پس جبرئیل که مشهود رسالت علیهم السلام است و وحی را از جانب حق سبحا نه و تعالی میرساند آن حقیقت جبرئیلیه است که قوتی از قوای رسول بوده مصور شده در عالم مثال بصورتی که مکنون بود در رسول مشهود میشود و مرسل میگردد ویغام حق میرساند پس هر چه که رحل مثاحد میگنند مخزون در خزانه جذاب ایشان بود همچنین که عزرائیل در وقت موت مشهود میشوند هیئت را آن همان حقیقت عزرائیلیه است که قوتی از قوای هیئت است که متصور شده بصور تی در عالم برزخ مشهود میشود هیئت را این صورت هم مکنون بود در هیئت و باین مشیر است قوله تعالی (قل بتو فی کملک الموت الذی و کل بکم) بکوای محمد (صلعم) وفات میدهد شما را آن ملک الموت که سپرده کرده شده است به شما یعنی در شما است قوتی از قوای شما شده و در قبر منکر و نکیر مشهود خواهد شد از همین قبیل است (۱)

در خاتمه این تقریر هو لانا عبدالعلی بحرالعلوم عبارت شیخ محبی الدین را

(۱) شرح عبد العلی بحرالعلوم بر متنی جلد ۳ صفحه ۵۶ مطبوع نویکشور.

از فصوص الحکم نقل نموده است :

فای صاحب کشf شاهد تلقی الیه لم یکن مثل ذاک فی یده فتلک الصورۃ علیه
لاغیره فمن شجرة نفسم جبی ثمره غر بیه .

مطلوب عبارت فوق :-

چون صاحب کشf را صورتی در نظر آمد که القاء معارف و علومی را می نهاد
قبلاً مالک نبوده پس این صورت خود اوست که از درخت نفس خود میوه گرفته است
نمیبینی : - از حقیقتیکه نسبت به نبوت ' وحی و مشا هدۀ ملائیکه توضیح داده شد در ذهن
کوتاه نظر ان چنین خیالی فوراً نولید میشود که اگر اسم نبوت این است پس هر دهان
صاحب دل و مصلح قوم و یا که نفس هر قوم و ملت را که گذشتند نبی نفتن بجا است
بلکه بنابرین تعریف ذریعه برای اختیار نبی بر انتی و دروغی نیست برای تمیز
این امر کدام ذریعه موجود است که روح فلان شخص از روح عالم انسانی بلند تر است
و چطور معلوم میتوان کرد که خدا لایکه در قلب فلان شخص القا شده از طرف
خداست ' صوریکه که در نظر پیغمبر مجسم میشود در نظر مجھنونی هم می آید چه
نوع ثابت میشود که صور تھائیکه در نظر پیغمبر مجسم میشود از قوت ملکوتی وی است
وصور تھائیکه در نظر مجھنون می آید باز خلل دماغ اوست .

اگر این اعتراض از جانب اشاعره و مسلمانان کرده شود جواب اینست ' اشعاره
را درین اعتراض هم مضر نیست ' اشعاره و عام مسلمان دلیل نبوت معجزه را فبول
مینهایند ما نفاوت معجزه واست دراج که بیان میگردد صرف اینقدر است که خرق عادیکه
از پیغمبر صادر گردد معجزه و اگر از کافر ظا هر شود است دراج است حضرت عبیسی (ع)
مرده را زنده گردانی انجام بود ' دجال هم مرده را زنده خواهد کرد پس این است دراج
است ' حضرت ابراهیم (ع) از آتش محفوظ ماند پس معجزه بود ' بزر ر داشت

که طوریکه آب شیر بن و بدمزه را صرف ذریعه قوّه ذاتیه میدانیم همانطور ذریعه تمیز نبوت صرف ذوق سلیم و وجودان است.

او شناسد آب خوش از شور آب جز که صاحب ذوق نشناشد بیاب
شهدران خور ده کی دانی ز موم جز که صاحب ذوق بشناسد طعم
هر دو را بر مکر پندارد اساس سحر را با معجزه کر ده قیاس
بی محک هر گز ندانی ز اعتبار زر قلب و زر نیک کو در عیار
هر یقین را باز داند او ز شک هر کر ا در جان خدا نهاد محک
چون شود از رنج و علت دل سلیم طعم صدق و کذب را باشد علیم
حقیقت این است که خدای تعالی انسان را به فطرت مختلف آفریده بعضی فطر نا
جنگی، کج رفتار و شراوت منش میباشد که در قلبش حرف راست اثر نکرده در هر
سخن رشك و بد بینی تولید مینماید، انکار شک بد اعتقادی در خمیر ش عجین میباشد
وازوجه اثر همچه خیالات و افکار را به سهوالت چنان میپذیرد که آئینه صورت
را بل فطرت واستعداد او را هم اندکی قوی مینماید، این قسم مردم بهیج صورتی
براه راست نمی آیند چنانچه خدای تعالی در شان آنها فرق نموده:
(بضل به کشیارا) بذر بعله از قرآن اکرم اینها خدا اکثر را کمراء نموده
برخلاف آن بعضیها فطره سلیم طبع، نیک دل و اثر پذیر خلق شده اند قلب
آنها اثر نیک را پسرعت پذیرفته از کلمات بد فوری متنفر گردیده ابا میکند
تلقین و تعلیم در قلبش اثر می اندازد، دارای وجودان صحیح و ذوق عالی بوده نیک
و بد، غلط و صحیح، حق و باطل را خود بخود تمیز میتواند، اقتضای چنین فطر تی
این است که چون بیغیر به او تلقین می نماید، قلبش خود بخود بدانطرف مجدوب
شده بدون بحث و شک و شبه تسلیم میکند، عولا نا این مضمون را با تشیه عالی
به یینما نه خیلی و سیع ادا نموده می فرمایند:

نشنه را چون بگوئی و هشتب
در قدح آب است ستان زود آب
از پرم ای هد عی مهجو ر شو
هیج گوید نشه کین دعو بست رو
جنس آن آب است وزان ها معین
با گواه و حجتی بنمای که این
که بیامن مادرم همان ای و لد
با به فعل شیر ما در بانگ زد
طفل گوید ما در احتجت بیار
در دل هر امتی کز حق مزه است
چون ییمبر از بر و ن بالسگی زند
جان امت در در و ن سجده کند
از کسی نشنبده باشد گوش جان
زا نکه جنس بانگ او اند رجهان

معجزه

سه مطلب در معجزه قابل بحث است :

۱ - خرق عادت ممکن است باشد - ۲ - معجزه شرطی است - ۳ - ثبوت معجزه
ثابت می شود یا نه ؟ موضوع اول را امام رازی در تفسیر کبیر خود نگاشته که
راجع بخرق عادت سه رأی پوجوکان است اشاره و مطالعات فرنگی
حکما میگویند که بهیج صورت ممکن است اشاره همیگویند که هر وقت ممکن است
مذہب معترض به این است که خرق عادت گاه کاهی بقسم اتفاق و قوع می باشد .
ین حکما و اشعاره باین سبب تنازع است که در نزد حکما هیج چیزی علت چیزی
نیست و نه کدام شی را خاصه و تاثیری است ، نظر به مولا ناظر امداد فق معترض به
می نهاید چنانچه می فرمایند :

سننی بنہاد و اسیا ب طریق
طا لبان را زیر این از رق نلبی
گاه قدرت خارق سنن شود
بسیتر احوال بر سنت رو د
سنت و عادت نہاد و با منزه
باز گرد و خرق عادت معجزه

ای کَر فتار سبب لیبر و ن میبر لیک عز ل آن مسبب ظن همیز
 هر چه خواهد از مسبب آورد قدرت مطلق سببها بر درد (۱)
 لیک اغلب بر سبب را نداند تا بد اند طالب جستن مراد
 چون سبب نبود چه راه جوید مرید پس سبب در راه می آید بدید
 راجع به خرق عادت حقیقت این است که حکماء و اشاعره هر دو راه افراط
 گرفته اند، اشاعره از ابتدا تمام قیود را بر داشته اند، در نزد آنها کدام
 چیز نه علت چیزی است و نه سبب و نه در کدام شی خاصه و تاثیری 'صرف
 از بر کت همین مفکوره است که بر هزار هانفی عقیده و اعتقاد می نمایند که خرق
 عادت و کرامت از ایشان بظهور عبرست، اما ساخت گیری و قید حکماء هم از حد
 اعتدال متجاوز است ازین مفکوره حکماء در خیالات مذہبی ضرر و فتوی وارد
 نمی آید بلکه طرق ارتقای فلسفه هم محدود و مبکردد نتیجه مفکوره حکماء این است
 که سلسله معلوم و علت طور یکه عین شده این است که آن شی که علت شی دیگر
 قبول شده و برای این شی باز و حاصله که تقلیل شده امکان انقلاب و تغیر ندارد
 اما اگر براین مسئله بطور قطعی یعنی مکرر و معمول ای ترقیات چه باقی خواهد
 ما ند؟ در خصوص امکان تغیر و انقلاب که میگویند نباتات را کدام نوع
 حرکتی نیست اما در اثر تحقیقات امروز ثابت کرده اند که در نوعی از نباتات
 چنین دلیل موجود است که شخص ره کدر را از مقابله خود گرفته بروی میبیند
 و خونش را می مکد وهم تا امروز یقین بود که روشنی از اجسام کثیفه عبور
 نمی کند اما این اصول را هم کاملاً باطل نموده اند، بی شببه فلسفه این
 نامیده میشود که در تمام موجودات سلسله قدرت و سبب و مسبب در بافت

(۱) از اینکه عطای حق و قدرت اول و موقوف بر قابلیت نیست. مؤلف.

کرده شود و ترقی فلسفه مبنی برین است که به تحقیقات موجوده قناعت نکند بل هر وقت بغرض ترقی تدقیقات و تحقیقات جدیدی بعمل باید تا واضح شود که اصولی را که ما قرار داده بودیم چطور غلط است با نه تا کدام قانون دیگری از طرف قدرت نسبت با آن نباشد.

به نسبت این دو مفکوره مختلف مولا نا طریق اعتدال را اختیار نموده اند مولا نا بر خلاف اشاعره قائل اند که در عالم بک سلسله انتظام و بک قانون قدرت موجود است و اگر چنین نباشد هیچ فردی کوشش و تدبیر نسبت به کاری نخواهد کرد زیرا چون معلوم است که کدام چیزی علت چیزی نیست پس چرا برای کاری نلاش و جستجوی اسباب و علت کرده شود

چون سبب نبود چه ره جوید من بید پس سبب در راه می آید پدید
با وجود این دانستن این امر هم حقیقی است که احاطه قانون قدرت را نمودن بطور کامل ممکن نیست، چیز هایی را که شما اسباب میدانید ممکن چنان قانونی ثابت شود

که در مقابل آن تمامًا غلط ^{پوشیدگاه علم انسانی و مطالعات فرنگی}
ای گرفتار سبب بیرون میپس لیک عزل آن مسبب ظن مبر
هر چه خواهد از مسبب آورد قدرت مطلق سبب ها بر درد
درین بحث مولا نا بسوی بیک نکته دقیق دیگری اشاره کرده: در اثر غور گردن زیاد در سلسله اسباب غالباً این نتیجه بدست می آید که العیاذ بالله انسان از وجود خدا بالکل منکر می شود و چنین میداند که اخیراً علة العلل چیزی نیست.

بلکه سلسله غیر متناهی اسباب از قدیم برپا بوده و جریان بر این دارد و هر چه ظهور میرسد نتیجه همان سلسله است و تا اخیر به بهمن قریب رفته لزوم کدام علة العلل نیست انسان را برای تجارت از بن مهله که باید داناند که سلسله اسباب

همیشه این مطلب را مد نظر بدارید که گویا واسطه در واسطه هزار ها سلسله اسباب قائم شده اما در اصل بقوه بزر گی این همه ماشین ها حر کت میکنند .
بنا برین این اسباب اصلی نبوده و سبب اصلی همان قوه اعظم است و تاجاً یکه این سلسله رسیده ختم می شود بقوه همان قدرت بزر گک سیر میکند .

این سببها بر نظر هایر ده هاست
که نه هر دیدار صنعت را سزاست

تا که حجت بر کند از بیخ و بن
دیده باید سبب سوراخ کن

هر زه بیند - جهود اسباب دکان
تا سبب بیند اندر لامکان

از سبب هیر سد هر خیرو شر
نیست اسباب وسائل ط را افسر

مولانا باحرالعلوم در شرح این آیات میشکارد . پس اعتماد بر جهود اسباب باید

کرد که این کار هرزه است نه آنکه جهود اسباب باید کرد بلکه شان حکیم آن است
که طلب نکند چیزی بر امکر نهنجی که الله تعالی نهاده است آن نهنج را و آن اسباب اند پس

اسباب را باید گذاشت تا سر نهادن اسباب منکشف گردد نعی یعنی که انبیاء (ع) از سبب

طلب مطلوب میگردند و در غزا مراتعات اسباب می نمودند بلکه در جمیع امور

درین موضع شباهه تو لیدمی شود که مولانا یعنی فضیح نموده اند که عجزه انبیاء ماسوای

اسباب بوجود آمده اند چنانچه هیفر مایند :-

انبیاء در قطع اسباب آمدند
معجزات خویش در کیوان زدند

بعلاوه آیات دیگری هم درین موضوع ذکر نموده اند :-

جواب شباهه اینکه :- مطلب مولا نا از قطع اسباب این نیست که در حقیقت آن

واقعات را سببی نیست بلکه مقصد این است که آن اسباب بالآخر از فهم ما اند

یعنی ازین اسبابی که ماتحقیق کرده ایم علاوه میباشند ، چنانچه باز خود

مولانا می فرمایند :-

در سبب منکر بدان افگن نظر
آن سببها انبیاء را هبر است

هست بر اسباب اسباب دگر

آن سببها انبیاء را هبر است

معجزه د لیل نبوت است یانه؟

قبل اذکار شد که شرط تصدیق نبوت در آن د مولا نا معجزه نیست آنرا که در دل
لذت ایمان میباشد صورت یغمیر و سخنانش در حق او کار معجزه را میدهد .
در دل هر کس که از دانش منه است روی و آواز یغمیر معجزه است
اما مولانا را بر بن فناعت نیست بلکه روش و تصریح کرده اند که معجزه سبب
ایمان نبوده بل ایمان هم ازان بوجود آمده است که به صورت جبری بوده نه بشکل

ذوقی چنانچه میفرمایند:

مو جب ایمان نباشد معجزات بوی جنسیت کند جذب صفات
معجزات از بهر قهر دشمن است بوی جنسیت سوی دل بردن است
فهر گردد دشمن امادوست نه دوست کی گردد به بسته گردانی
در بن بحث مو لانا به یک مسئله علیه ایمان اینکه مطالعه اشارة گرده اند استدلالی
که بر معجزه و نبوت کرده می شود *کل جامع علوم انسانی*

ترتیب منطقی آن این است این فعل (معجزه) از این شخص صادر شده و از شخصی که
این فعل صادر شود معجزه است بنابرین این شخص یغمیر است افری یغمیر بالذات
چیز خارجی است مثلاً شق شدن در باو حرف زدن سنگریز ها وغیره وغیر بالواسطه
در قلب اثر انداخته و آن سبب انسان ایمان می آورد که این شخص چون در باشق کرده
پس ضرور یغمیر است بجای اینکه معجزه بر کدام سنگ یادر با یا کدام
چما داتی اثر نماید .

سهلتر است بدو در دل اثر کند چون خدا میخواهد که مردم ایمان به یغمیر
بیارند طریقه آسان و دلچسپ همین است که بعضی جهادات قلب انسانها را متاثر نماید
تا قبول ایمان نمایند و این معجزه اصلی گفته می شود ، این نکته را
مولانا ماین الفاظ ادامی نهایت دارد :-

معجزه کان بر جهادی کرد اثر با عصایا بحر با شق القدر
گر اثر بر جان زندگی واسطه متصل گردید به نهان را بسطه
بر جهادات آن اثر عاریه است آن پی روح خوش متوار به است
تا از آن جامد اثر گیرد ضمیر چند آنان پی هیولا خمیر
بر زند از جان کامل معجزات بر ضمیر جان طالب چون حیات
در فرد اخیر اصلی حقیقت معجزه اول بحیم می کند یعنی اثرا روحانی یغمیر
بر روح طالب می افتد که ضرورت بواسطه و دریعه نیست .

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات (بنگاقی دارد)

رسال جامع علوم انسانی

